客(大埔)/人文/☆☆★★

體恤外鄉人

火車言來,月臺項等車个人客也無多,細阿妹凳項坐緊等車枋,從頭到尾目珠訂矻在手機項,看到無躡目,三不二時還接下碾落來个目汁。脣口企个偃試著怪奇,偷偷睞下厥手機,係細人个影片,手機肚个細人活潑、無一時恬,正在學行个佢,還毋知頭天,腳尾竳緊從過來走過去,毋係踣踣跌斯係撞著桌、拍著壁,大人咻細人嗷,手機這頭無結無煞接目汁个,應該係這細人个阿姆,看厥形投同工廠肚个外籍工人、仲介紹介入來个外國看護共樣,係離鄉个艱苦人,心頭肉看得著惜毋著,係仰脣樣个心情,無經過个人哪會知得?

經濟部管轄个臺中市潭子加工區,占地闊、廠商多間,在這絡食个工人乜毋會少,上下班時間,像蟻公樣个人潮塞念正門同側門。本國、外籍勞工大約一半一半。對交通工具來看已好分,臺灣人大體駛車無斯騎歐多拜,外籍勞工斯大勢用行、騎鐵馬,較高級个斯騎鬥電个自行車。辛苦一日過後,有屋家个轉屋家,無屋家个轉宿舍,故鄉在遠遠个海該片,心肝肚掛吊核个親人偎身毋著,長纜纜个下班時間,愛仰脣排解這思念个情懷?好得今這下手機恁利便,毋單淨聽得著聲,還使得開視訊看著對方个人,有總比無較贏!斯恁泥這手機傳過來个燒暖嗄變做厥等唯一个寄託,怪得這兜外鄉人除撇上班時間,手機總係緪緪揢在巴掌肚。

寮日,總係歡喜个,共信仰个人會去教堂做禮拜,禮拜堂尖毋落咧斯尖到廊下來,該場面、該無共膚色个一陣人,初下碼看著會分人著驚,恅著有麼个抗爭活動,壁項个聖母瑪利亞笑微微,像在笑個人个偏見,係啊,共樣係人,仰使得因致人種斯認定言發生个事情!綠色步道係潭子運動个所在之一,行路、慢走、騎鐵馬……逐日都恁多人,進前厥等騎鐵馬用雙腳踏,毋知對哪時起勢,鬥電落去咧,飆還較遽,依講:「升級哩喲,鬥電个後背做下載有細阿妹。」確實係恁泥,也已好哪!毋過這恁久毋知麼个原因,禁止電動自行車騎上步道咧,路脣个告示牌用中文、英文、菲律賓文、印尼文、越南文明白標示,到今便正知,同便戴共所在个人斯有恁多種。騎車除外,厥等交流感情个方式乜已多,草坪、凉亭、大樹下……,輒輒看得著厥等个身影,兩、三個人,抑係較多个一陣、一搭,放勢打嘴鼓、大聲唱厥等个歌、儘採所在斯打鬥敘,人文、習慣無相同,雖然吵人,毋過歡樂个氣氛、和諧个畫面會遭人,行過个人,毋多知心情也會跈緊樂暢起來!

世界係一個地球村,大家相幫相捲係已自然个事情,今晡日外鄉人來傯這絡食,有可能 天光日傯斯愛去他鄉食頭路,多一份體恤、加一層包容,將心比心,欣賞厥等个無相同个民 族性、尊重厥等个文化,曉得恁泥想,面對厥等該下,若笑容斯會增加,同時你會發覺若心 也開闊咧!

作者:劉玉蕉

☆詞彙學習☆

【訂矻】den+ kid`: 杵在那不做移動。

【掊下】boi+ ha`:輕輕拂拭。

【腳尾】giog^{*} mui^{*}:腳跟。

【傑】zongˇ:衝。

【形投】hin' dau':樣子、樣貌。

【尖毋落】ziam+ mˇ log`:擠不進去。

【認定】ngin`tin`:篤定確信。

【遰人】che`nginˇ: 傳染他人。

【相幫相擀】siong+ bong+ siong+ ten`:互助 合作。

《臺灣客家語常用詞辭典》:https://hakkadict.moe.edu.tw